



Questo documento completa i manuali d'installazione e manutenzione rif. : 3520 per Compabloc 3000, 3996 per Orthobloc 3000, 4031 per Manubloc 3000, 2907 per Compabloc 2000, 3062 per Manubloc 2000, 2909 per Orthobloc 2000 e il manuale generale di stoccaggio e messa in servizio 2557

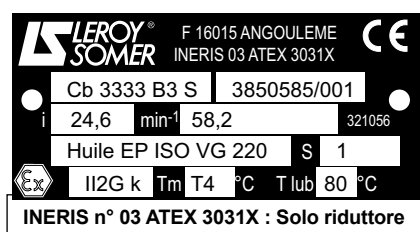
I nostri motoriduttori hanno un grado di protezione minimo IP 55/IK 08 e garantiamo la loro temperatura di superficie. Sono previsti per l'uso in atmosfere esplosive gassose del gruppo II - categoria 2 (zona 1) o categoria 3 (zona 2).

Il fattore di servizio del riduttore è legato all'applicazione, definita in fase d'ordine.

Prima della messa in servizio:

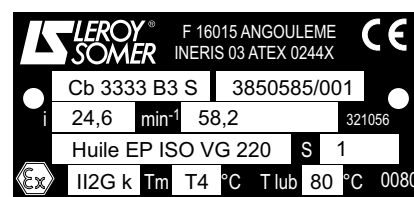
Verificare la compatibilità tra le indicazioni riportate sulla targa, l'atmosfera esplosiva presente, la zona d'utilizzo e le temperature ambiente e di superficie.

Seguire le istruzioni della scheda di lubrificazione ATEX corrispondente al prodotto e alla sua posizione di funzionamento.
Depolverizzare tutta la macchina.



Marchatura riduttore

- Cb** : Riduttore Compabloc
- 3333** : Tipo riduttore
- B3** : **Posizione di funzionamento**
- S** : Forma di fissaggio, con piedini
- N°** : Numero di serie / N°
- / 001** : Numero ordine nella serie
- i** : Riduzione esatta
- min⁻¹** : N. di giri al minuto
- S** : Servizio
- EP ISO VG** : Secondo ISO, grado di
- 220** : Viscosità a 40°C in cSt



INERIS n° 03 ATEX 0244X : Motoriduttore

CE **Marchio legale di conformità del materiale alle esigenze delle Direttive Europee**

Classe di temperatura	T1	T2	T3	T4	T5	T6
Temperatura di superficie maxi G	450°C	300°C	200°C	135°C	100°C	85°C

Classe di temperatura	T4	T5
Temperatura di superficie maxi GD	125°C	100°C

Marchatura specifica ATEX

- 0080** : Numero identificazione dell'INERIS (Organismo Notificato)
- Ex** : Marchatura specifica
- II 2G k / II 2GD k** : Gruppo II, categoria 2, Gas / Gruppo II, categoria 2, Gas-Polveri
- II 3G k / II 3GD k** : Gruppo II, categoria 3, Gas / Gruppo II, categoria 3, Gas-Polveri
- T m(ax)** : Temperatura massima di superficie: secondo la precedente tabella delle classi di temperatura
- T lub : lubrificante** : Temperatura durante il collaudo in fabbrica (temperatura ambiente 20 °C)
- N° certificato** : N° del certificato CE di tipo rilasciato dall'INERIS
- Eventualmente** : **marcatura supplementare prevista nel certificato CE**

CONDIZIONI SPECIALI DI UTILIZZO E DI SICUREZZA

- Lubrificazione : vedere manuale d'uso e manutenzione.
Verifica del livello d'olio secondo le istruzioni della scheda di lubrificazione ATEX.
In caso di perdite, sostituzione delle guarnizioni da parte di personale qualificato. Pulizia periodica.
- Motoriduttori:
Regolare la protezione magnetotermica del motore alla corrente nominale riportata sulla targa.
- Riduttori AP: collegare il riduttore all'impianto di terra.

- Con trasmissione per pulegge/cinghie:
 - Le cinghie devono essere antistatiche e non devono favorire la propagazione delle fiamme.
 - Rispettare le regole dell'arte e i consigli del costruttore per il tensionamento delle cinghie.
- Con trasmissione a pignone/catena:
 - Rispettare le regole dell'arte, i consigli del costruttore e provvedere a un'adeguata lubrificazione.

QUESTO MANUALE DEVE ESSERE TRASMESSO ALL'UTENTE FINALE



Zona 2 - Solo riduttore

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' E INCORPORAZIONE
Riduttore

La sottoscritta società, **MOTEURS LEROY-SOMER, Stabilimento di RABION:** dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che i prodotti:

Riduttori serie Cb - Ot - Mub per atmosfere gassose

sulla cui targa dati sono riportati i marchi seguenti:

CE **II3G k o II3G c Tm surf. T1 a T6** (per zona 2)

sono conformi:

- Alle norme internazionali: **EN 1127-1 - da EN 13463-1 a EN 13463-8**
- Alla Direttiva europea ATEX: **94/9/CE**
- Al decreto del Ministero della pianificazione del territorio e dell'ambiente: **ATEP 98 702-65 A del 29-7-1998**

Tale conformità permette l'utilizzo di queste gamme di prodotti in una macchina sottoposta all'applicazione della Direttiva Macchine 2006/42/CE, con riserva che la loro integrazione o incorporazione e/o il loro assemblaggio venga effettuato conformemente, tra l'altro, alle disposizioni della norma EN 60204 "Equipaggiamento elettrico delle macchine" ed alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE.

I prodotti sopra definiti non potranno essere resi operativi prima che la macchina in cui essi sono stati incorporati sia stata dichiarata conforme alle Direttive a questa applicabili.

L'installazione di queste apparecchiature deve rispettare i regolamenti, i decreti, le ordinanze, le leggi, le direttive, le circolari d'applicazione, le norme, le regole dell'arte e qualsiasi altro documento concernente il loro luogo d'installazione. Il mancato rispetto di questi non potrà essere imputato alla responsabilità della LEROY-SOMER.

Visto della direzione qualità:

A. FONTANEAU

Visto della direzione tecnica:

Ph. GUERAUD

Q30 T111 Rev C del 25/06/10

Zona 2 - Motoriduttore

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' E INCORPORAZIONE
Motoriduttore

La sottoscritta società, **MOTEURS LEROY-SOMER, Stabilimento di RABION:** dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che i prodotti:

Motoriduttori serie Cb - Ot - Mub con o senza variatore di velocità e Motori Asincroni serie FLSD(E) - (F)JSE - (F)JSN (IA, ES, MV, C, IAW, ...)
per atmosfere gassose

sulla cui targa dati sono riportati i marchi seguenti:

CE 0080 **II 3G Ex d II B o C T1 a T6 o Ex e II T1 a T6 o Ex n II T1 a T6** (per zona 2)

Sono conformi:

- Alle norme internazionali: **EN 1127-1 - da EN 13463-1 a EN 13463-8**
EN 61241-0:2006 & EN 61241-1:2004
IEC 60034 - IEC 60072 - EN 60529
94/9/CE
- Alla Direttiva europea ATEX: **ATEP 98 702-65 A del 29-7-1998**
- Al decreto del Ministero della pianificazione del territorio e dell'ambiente:
- I requisiti di fabbricazione sono soddisfatti: Sotto la responsabilità dell'organismo notificato
Attraverso la notificazione ASSICURAZIONE QUALITA' DEI PRODOTTI: **INERIS**

Tale conformità permette l'utilizzo di queste gamme di prodotti in una macchina sottoposta all'applicazione della Direttiva Macchine 2006/42/CE, con riserva che la loro integrazione o incorporazione e/o il loro assemblaggio venga effettuato conformemente, tra l'altro, alle disposizioni della norma EN 60204 "Equipaggiamento elettrico delle macchine" ed alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE.

I prodotti sopra definiti non potranno essere resi operativi prima che la macchina in cui essi sono stati incorporati sia stata dichiarata conforme alle Direttive a questa applicabili.

L'installazione di queste apparecchiature deve rispettare i regolamenti, i decreti, le ordinanze, le leggi, le direttive, le circolari d'applicazione, le norme, le regole dell'arte e qualsiasi altro documento concernente il loro luogo d'installazione. Il mancato rispetto di questi non potrà essere imputato alla responsabilità della LEROY-SOMER.

Nota: Se i motori sono alimentati da convertitori elettronici adattati e/o asserviti a dei dispositivi elettronici di comando o di controllo, essi devono essere installati da un tecnico professionista che si assuma la responsabilità del rispetto delle norme di compatibilità elettromagnetica del paese in cui il prodotto viene installato.

Visto della direzione qualità:

A. FONTANEAU

Visto della direzione tecnica:

Ph. GUERAUD

Q30 T112 Rev C del 25/06/10

Zona 1 e zona 2 - Solo riduttore

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' E INCORPORAZIONE
Riduttore

La sottoscritta società, **MOTEURS LEROY-SOMER, Stabilimento di RABION:** dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che i prodotti:

Riduttori serie Cb - Ot - Mub per atmosfere gassose

sulla cui targa dati sono riportati i marchi seguenti:

CE **II2G k o II2G c T1 a T6** per zona 1 e per zona 2

sono conformi:

- Alle norme internazionali: **EN 1127-1 - da EN 13463-1 a EN 13463-8**
- Alla Direttiva europea ATEX: **94/9/CE**
- Al decreto del Ministero della pianificazione del territorio e dell'ambiente: **ATEP 98 702-65 A del 29-7-1998**
- All'esemplare oggetto dell'attestazione di esame di tipo emessa dall'organismo notificato: **INERIS (0080) - BP 2 - Parc technologique ALATA 60550 - VERNEUIL EN HALATTE**
INERIS 03ATEX3031X

Tale conformità permette l'utilizzo di queste gamme di prodotti in una macchina sottoposta all'applicazione della Direttiva Macchine 2006/42/CE, con riserva che la loro integrazione o incorporazione e/o il loro assemblaggio venga effettuato conformemente, tra l'altro, alle disposizioni della norma EN 60204 "Equipaggiamento elettrico delle macchine" ed alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE.

I prodotti sopra definiti non potranno essere resi operativi prima che la macchina in cui essi sono stati incorporati sia stata dichiarata conforme alle Direttive a questa applicabili.

L'installazione di queste apparecchiature deve rispettare i regolamenti, i decreti, le ordinanze, le leggi, le direttive, le circolari d'applicazione, le norme, le regole dell'arte e qualsiasi altro documento concernente il loro luogo d'installazione. Il mancato rispetto di questi non potrà essere imputato alla responsabilità della LEROY-SOMER.

Visto della direzione qualità:

A. FONTANEAU

Visto della direzione tecnica:

Ph. GUERAUD

Q30 T109 Rev C del 25/06/10

Zona 1 e zona 2 - Motoriduttore

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' E INCORPORAZIONE
Motoriduttore

La sottoscritta società, **MOTEURS LEROY-SOMER, Stabilimento di RABION:** dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che i prodotti:

Motoriduttori serie Cb - Ot - Mub con o senza variatore di velocità e Motori Asincroni serie FLSD(E) - (F)JSE - (F)JSN (IA, ES, MV, C, IAW, ...)
per atmosfere gassose

sulla cui targa dati sono riportati i marchi seguenti:

CE 0080 **II 2G Ex e T... o Ex d II B o C T...** per zona 1 e per zona 2

Sono conformi:

- Alle norme internazionali: **EN 61241-0:2006 & EN 61241-1:2004**
EN 1127-1 - da EN 13463-1 a EN 13463-8
IEC 60034 - IEC 60072 - EN 60529
2006/95/CE
94/9/CE
- Alla Direttiva Bassa Tensione: **ATEP 98 702-65 A del 29-7-1998**
- Alla Direttiva europea ATEX:
- Al decreto del Ministero della pianificazione del territorio e dell'ambiente:
- All'esemplare oggetto dell'attestazione di esame CE di tipo emessa dall'organismo notificato: **INERIS (0080) - BP 2 - Parc technologique ALATA 60550 - VERNEUIL EN HALATTE**
INERIS 03ATEX0244X
per la serie FLSD(E) : **INERIS 01ATEX0001X**
e per IIC HA ≥ 160 : **INERIS 02ATEX0059X**
per la serie (F)JSE : **INERIS 01ATEX0010X**
per la serie (F)JSN : **INERIS 01ATEX3004X**
- I requisiti di fabbricazione sono soddisfatti: Sotto la responsabilità dell'organismo notificato
Attraverso la notificazione ASSICURAZIONE QUALITA' DEI PRODOTTI: **INERIS**

Tale conformità permette l'utilizzo di queste gamme di prodotti in una macchina sottoposta all'applicazione della Direttiva Macchine 2006/42/CE, con riserva che la loro integrazione o incorporazione e/o il loro assemblaggio venga effettuato conformemente, tra l'altro, alle disposizioni della norma EN 60204 "Equipaggiamento elettrico delle macchine" ed alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE.

I prodotti sopra definiti non potranno essere resi operativi prima che la macchina in cui essi sono stati incorporati sia stata dichiarata conforme alle Direttive a questa applicabili.

L'installazione di queste apparecchiature deve rispettare i regolamenti, i decreti, le ordinanze, le leggi, le direttive, le circolari d'applicazione, le norme, le regole dell'arte e qualsiasi altro documento concernente il loro luogo d'installazione. Il mancato rispetto di questi non potrà essere imputato alla responsabilità della LEROY-SOMER.

Nota: Se i motori sono alimentati da convertitori elettronici adattati e/o asserviti a dei dispositivi elettronici di comando o di controllo, essi devono essere installati da un tecnico professionista che si assuma la responsabilità del rispetto delle norme di compatibilità elettromagnetica del paese in cui il prodotto viene installato.

Visto della direzione qualità:

A. FONTANEAU

Visto della direzione tecnica:

Ph. GUERAUD

Q30 T110 Rev C del 18/06/10